



SLOVENSKI STANDARD

kSIST FprEN 55022:2010

01-februar-2010

Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement

Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement

Einrichtungen der Informationstechnik - Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren

Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure

Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN 55022:2009

SIST EN 55022:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0555291-49c4-4ffb-9366-9bebc114e688/sist-en-55022-2011>

ICS:

33.100.10	Emisija	Emission
35.020	Informacijska tehnika in tehnologija na splošno	Information technology (IT) in general

kSIST FprEN 55022:2010

en

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
FprEN 55022

November 2009

ICS 33.100.10

Will supersede EN 55022:2006 + A1:2007 + FprA2:2009

English version

**Information technology equipment -
Radio disturbance characteristics -
Limits and methods of measurement**
(CISPR 22:2008, modified)

Appareils de traitement de l'information -
Caractéristiques des perturbations
radioélectriques -
Limites et méthodes de mesure
(CISPR 22:2008, modifiée)

Einrichtungen der Informationstechnik -
Funkstöreigenschaften -
Grenzwerte und Messverfahren
(CISPR 22:2008, modifiziert)

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for Unique Acceptance Procedure.
Deadline for CENELEC: 2010-04-09.

The text of this draft consists of the text of CISPR 22:2008 with common modifications prepared by CLC/TC 210.

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of the International Standard CISPR 22:2008, prepared by CISPR SC I, Electromagnetic compatibility of information technology equipment, multimedia equipment and receivers, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 210, Electromagnetic compatibility (EMC), is submitted to the CENELEC Unique Acceptance Procedure for acceptance as a European Standard.

This document will supersede EN 55022:2006 + A1:2007 + FprA2:2009.

The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of the EN has to be announced at national level (doa) dor + 6 months
- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) dor + 12 months
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) dor + 36 months (to be confirmed or modified when voting)

This draft European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directives 2004/108/EC and 1999/5/EC. See Annex ZZ.

SIST EN 55022:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9555291-49c4-4ffb-9366-9bebc114e688/sist-en-55022-2011>

Text of FprEN 55022

The text of this draft European Standard consists of the text of the International Standard CISPR 22:2008 with the following common modifications.

COMMON MODIFICATIONS

4 Classification of ITE

4.2 Class A ITE

Replace the 1st paragraph by:

Class A ITE is a category of all other ITE which satisfies the class A ITE limits but not the class B ITE limits. The following warning shall be included in the instructions for use:

8 General measurement conditions

8.4 Operation of the EUT

Delete the final sentence in the 1st paragraph so that it reads:

The operational conditions of the EUT shall be determined by the manufacturer according to the typical use of the EUT with respect to the expected highest level of emission. The determined operational mode and the rationale for the conditions shall be stated in the test report.

Replace the last sentence of original 2nd paragraph by:

Any mechanical activities should be performed.

9 Method of measurement of conducted disturbance at mains terminals and telecommunication ports

9.5 EUT arrangement

9.5.1 General

Replace the final paragraph with:

Where alternative test methods are described in the following subclauses, compliance with the requirements of the subclause may be demonstrated by either or any of the methods described. Where there is a need to retest, tests shall be carried out as originally performed.

9.5.2 Tabletop equipment arrangement

In the last line of item a), add "Figure 4", before "Figure 5".

9.6.3.1 Voltage measurement at balanced telecommunication ports intended for connection to unscreened balanced pairs

Add the following paragraph at the end of the subclause:

Where normal functioning cannot be achieved because of the impact of the ISN on the EUT, the measurement shall be carried out using the method given in 9.6.3.5.

Annex G

Delete Annex G.

62 **Annex ZA**63 **Update** the references to the following CISPR publications:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 16-1-1 A1		Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus	EN 55016-1-1 A1	2007 2007
CISPR 16-1-4		Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipment - Radiated disturbances	EN 55016-1-4	2007

64 **Add** the following references:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 16-2-3 A1	2003 2005	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity – Radiated disturbance measurements	EN 55016-2-3 A1	2004 2005

65

SIST EN 55022:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9555291-49c4-4ffb-9366-9bebc114e688/sist-en-55022-2011>

Annex ZZ
(informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers essential requirements as given in Annex I Article 1(a) of the EC Directive 2004/108/EC, and essential requirements of Article 3.1(b) (emission only) of the EC Directive 1999/5/EC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directives concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

SIST EN 55022:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9555291-49c4-4ffb-9366-9bebc114e688/sist-en-55022-2011>



CISPR 22

Edition 6.0 2008-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

**Information technology equipment – Radio disturbance characteristics –
Limits and methods of measurement**

**Appareils de traitement de l'information – Caractéristiques des perturbations
radioélectriques – Limites et méthodes de mesure**

SIST EN 55022:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9555291-49c4-4ffb-9366-9becb114e688/sist-en-55022-2011>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

XC

ICS 33.100.10

ISBN 2-8318-9960-5

SC CIS/1/Publication CISPR 22 (2008), Sixth edition/1-SH 01

**INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT –
RADIO DISTURBANCE CHARACTERISTICS –
LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT**

INTERPRETATION SHEET 1

This interpretation sheet has been prepared by CISPR subcommittee I: Electromagnetic compatibility of information technology equipment, multimedia equipment and receivers, of IEC technical committee CISPR: International special committee on radio interference.

The text of this interpretation sheet is based on the following documents:

ISH	Report on voting
CISPR/1/299/ISH	CISPR/1/312/RVD

Full information on the voting for the approval of this interpretation sheet can be found in the report on voting indicated in the above table.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

Introduction:

At the CISPR SC I plenary, held on the 27th October 2007, a decision was taken to set the maintenance date for CISPR 22, Edition 6 to 2012. As a result the work identified within CISPR/1/279/MCR will not be started for the time being. At the subsequent meeting of CISPR SC I WG3 it was decided that certain items within the MCR would benefit now from further clarification and an interpretation sheet would be helpful to users of the standard, with the intent of including this information in a future amendment to the standard.

This information does not change the standard; it serves only to clarify the points noted.

CISPR SC I WG3 hopes that these clarifications will be of use to users and especially laboratories testing to CISPR 22, Edition 6.0. The document is based on the comments received on CISPR/1/290/DC.

Interpretation:

1. Selection of Average detector

CISPR 22 defines limits for radiated emissions at frequencies between 1 GHz and 6 GHz with respect to both average and peak detectors. CISPR 16-1-1 defines two types of Average detector for use above 1 GHz. For the limits given in CISPR 22 the appropriate average detector is the linear average detector defined in 6.4.1 of CISPR 16-1-1:2006 with its Amendments 1:2006 and 2:2007.

2. Measurement of conducted emissions on cabinets containing multiple items of equipment

Where the EUT is a cabinet or rack that contains multiple items of equipment that are powered from an AC power distribution strip and where the AC power distribution strip is an integral part of the EUT as declared by the manufacturer, the AC power line conducted emissions should be measured on the input cable of power distribution strip that leaves the cabinet or rack, not the power cables from the individual items of equipment. This is consistent with the requirements in 9.5.1 paragraph 1 and sub paragraph c).

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN 55022:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9555291-49c4-4ffb-9366-9bebc114e688/sist-en-55022-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9555291-49c4-4ffb-9366-9bebc114e688/sist-en-55022-2011>

CONTENTS

FOREWORD.....	5
INTRODUCTION.....	7
1 Scope and object.....	8
2 Normative references.....	8
3 Definitions	9
4 Classification of ITE.....	10
4.1 Class B ITE	11
4.2 Class A ITE	11
5 Limits for conducted disturbance at mains terminals and telecommunication ports.....	11
5.1 Limits of mains terminal disturbance voltage	11
5.2 Limits of conducted common mode (asymmetric mode) disturbance at telecommunication ports	12
6 Limits for radiated disturbance	13
6.1 Limits below 1 GHz.....	13
6.2 Limits above 1 GHz	13
7 Interpretation of CISPR radio disturbance limit	14
7.1 Significance of a CISPR limit.....	14
7.2 Application of limits in tests for conformity of equipment in series production.....	14
8 General measurement conditions.....	15
8.1 Ambient noise.....	15
8.2 General arrangement.....	15
8.3 EUT arrangement	18
8.4 Operation of the EUT.....	20
9 Method of measurement of conducted disturbance at mains terminals and telecommunication ports	21
9.1 Measurement detectors	21
9.2 Measuring receivers	21
9.3 Artificial mains network (AMN).....	21
9.4 Ground reference plane	22
9.5 EUT arrangement	22
9.6 Measurement of disturbances at telecommunication ports.....	24
9.7 Recording of measurements	28
10 Method of measurement of radiated disturbance	28
10.1 Measurement detectors	28
10.2 Measuring receiver below 1 GHz.....	28
10.3 Antenna below 1 GHz	28
10.4 Measurement site below 1 GHz.....	29
10.5 EUT arrangement below 1 GHz.....	30
10.6 Radiated emission measurements above 1 GHz.....	30
10.7 Recording of measurements	30
10.8 Measurement in the presence of high ambient signals.....	31
10.9 User installation testing.....	31
11 Measurement uncertainty.....	31
Annex A (normative) Site attenuation measurements of alternative test sites	42
Annex B (normative) Decision tree for peak detector measurements.....	48

Annex C (normative) Possible test set-ups for common mode measurements	49
Annex D (informative) Schematic diagrams of examples of impedance stabilization networks (ISN)	56
Annex E (informative) Parameters of signals at telecommunication ports	65
Annex F (informative) Rationale for disturbance measurements and methods on telecommunications ports	68
Annex G (informative) Operational modes for some types of ITE	77
Bibliography	78
 Figure 1 – Test site	 32
Figure 2 – Minimum alternative measurement site	33
Figure 3 – Minimum size of metal ground plane	33
Figure 4 – Example test arrangement for tabletop equipment (conducted and radiated emissions) (plan view)	34
Figure 5 – Example test arrangement for tabletop equipment (conducted emission measurement - alternative 1a)	35
Figure 6 – Example test arrangement for tabletop equipment (conducted emission measurement – alternative 1b)	35
Figure 7 – Example test arrangement for tabletop equipment (conducted emission measurement – alternative 2)	36
Figure 8 – Example test arrangement for floor-standing equipment (conducted emission measurement)	37
Figure 9 – Example test arrangement for combinations of equipment (conducted emission measurement)	38
Figure 10 – Example test arrangement for tabletop equipment (radiated emission measurement)	38
Figure 11 – Example test arrangement for floor-standing equipment (radiated emission measurement)	39
Figure 12 – Example test arrangement for floor-standing equipment with vertical riser and overhead cables (radiated and conducted emission measurement)	40
Figure 13 – Example test arrangement for combinations of equipment (radiated emission measurement)	41
Figure A.1 – Typical antenna positions for alternate site NSA measurements	45
Figure A.2 – Antenna positions for alternate site measurements for minimum recommended volume	46
Figure B.1 – Decision tree for peak detector measurements	48
Figure C.1 – Using CDNs described in IEC 61000-4-6 as CDN/ISNs	50
Figure C.2 – Using a 150 Ω load to the outside surface of the shield ("in situ CDN/ISN")	51
Figure C.3 – Using a combination of current probe and capacitive voltage probe with a table top EUT	52
Figure C.4 – Calibration fixture	54
Figure C.5 – Flowchart for selecting test method	55
Figure D.1 – ISN for use with unscreened single balanced pairs	56
Figure D.2 – ISN with high longitudinal conversion loss (LCL) for use with either one or two unscreened balanced pairs	57
Figure D.3 – ISN with high longitudinal conversion loss (LCL) for use with one, two, three, or four unscreened balanced pairs	58

Figure D.4 – ISN, including a 50 Ω source matching network at the voltage measuring port, for use with two unscreened balanced pairs	59
Figure D.5 – ISN for use with two unscreened balanced pairs	60
Figure D.6 – ISN, including a 50 Ω source matching network at the voltage measuring port, for use with four unscreened balanced pairs	61
Figure D.7 – ISN for use with four unscreened balanced pairs	62
Figure D.8 – ISN for use with coaxial cables, employing an internal common mode choke created by bifilar winding an insulated centre-conductor wire and an insulated screen-conductor wire on a common magnetic core (for example, a ferrite toroid).....	62
Figure D.9 – ISN for use with coaxial cables, employing an internal common mode choke created by miniature coaxial cable (miniature semi-rigid solid copper screen or miniature double-braided screen coaxial cable) wound on ferrite toroids	63
Figure D.10 – ISN for use with multi-conductor screened cables, employing an internal common mode choke created by bifilar winding multiple insulated signal wires and an insulated screen-conductor wire on a common magnetic core (for example, a ferrite toroid)	63
Figure D.11 – ISN for use with multi-conductor screened cables, employing an internal common mode choke created by winding a multi-conductor screened cable on ferrite toroids	64
Figure F.1 – Basic circuit for considering the limits with defined TCM impedance of 150 Ω	71
Figure F.2 – Basic circuit for the measurement with unknown TCM impedance	71
Figure F.3 – Impedance layout of the components used in Figure C.2.....	73
Figure F.4 – Basic test set-up to measure combined impedance of the 150 Ω and ferrites	74
Table 1 – Limits for conducted disturbance at the mains ports of class A ITE	11
Table 2 – Limits for conducted disturbance at the mains ports of class B ITE.....	12
Table 3 – Limits of conducted common mode (asymmetric mode) disturbance at telecommunication ports in the frequency range 0,15 MHz to 30 MHz for class A equipment.....	12
Table 4 – Limits of conducted common mode (asymmetric mode) disturbance at telecommunication ports in the frequency range 0,15 MHz to 30 MHz for class B equipment.....	12
Table 5 – Limits for radiated disturbance of class A ITE at a measuring distance of 10 m.....	13
Table 6 – Limits for radiated disturbance of class B ITE at a measuring distance of 10 m.....	13
Table 7 – Limits for radiated disturbance of Class A ITE at a measurement distance of 3 m...	13
Table 8 – Limits for radiated disturbance of Class B ITE at a measurement distance of 3 m...	14
Table 9 – Acronyms used in figures	32
Table A.1 – Normalized site attenuation (A_N (dB)) for recommended geometries with broadband antennas	44
Table F.1 – Summary of advantages and disadvantages of the methods described in Annex C.....	69